KINH QUANG TAÙN

**QUYEÅN 10**

**Phaåm 25: VAÁN**

Baáy giôø Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, boán Thieân vöông, caùc trôøi Dieäm, caùc trôøi Ñaâu-thuaät, caùc trôøi Ni-ma-la, caùc trôøi Ba-la-ni-maät, caùc trôøi Phaïm, caùc trôøi Ca-di, caùc trôøi Thuû-ñaø- veä, cuøng voâ soá öùc traêm ngaøn thieân nhaân trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, chö Thieân nhaân naøy do phöôùc ñöùc ñôøi tröôùc neân aùnh saùng röïc rôõ, nhöng so vôùi Nhö Lai thì aùnh saùng cuûa Ngaøi gaáp traêm öùc ngaøn öùc vaïn laàn, gaáp hôn öùc vaïn laàn. Ngaøi laø baäc Toân quyù, laø baäc Cao thöôïng, laø baäc khoâng ai saùnh baèng, laø baäc khoâng ai so saùnh, khoâng gì laø chaúng thoâng ñaït.

Baáy giôø Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa vôùi Hieàn giaû Tu-boà-ñeà:

–Nay boán Thieân vöông, chö Thieân Thuû-ñaø-veä... ñeàu ñeán döï ñaïi hoäi, muoán nghe Hieàn giaû Tu-boà-ñeà noùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt an truï trong Baùt-nhaõ ba-la- maät nhö theá naøo? Neân haønh nhö theá naøo?

Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi vôùi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Chö Thieân töû muoán nghe, toâi seõ noùi.

Ngaøi Tu-boà-ñeà nöông oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät, nhôø aân Ñöùc Phaät trôï giuùp ñeå noùi Baùt- nhaõ ba-la-maät, öùng vôùi söï laäp haïnh cuûa caùc Boà-taùt. Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Vò Thieân töû naøo chöa phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng giaùc thì nay neân phaùt. Vò naøo vaøo chaùnh kieán Thanh vaên thì chaúng theå phaùt taâm ñaïi ñaïo. Vì sao? Vì ñaõ bít laáp ñöôøng sinh töû. Nhöng toâi chính thöùc khieán cho nhöõng ngöôøi naøy haønh ñaïo Boà-taùt. Toâi nhaân danh nieàm vui cuûa hoï ñeå khuyeán trôï laøm cho hoï phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Toâi khoâng bao giôø ñoaïn maát coâng ñöùc cuûa hoï. Toâi muoán laøm cho hoï choïn phaùp trung ñaïo toân quyù, chính laø muoán cho hoï ñaït Phaät ñaïo voâ thöôïng.

Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi vôùi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Vöøa roài, oâng hoûi, Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá naøo? Taâm trí Nhaát thieát cuûa Ñaïi Boà-taùt chaúng chaáp saéc coù thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc khoå hoaëc vui, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, chaúng chaáp hoïa hoaïn veà beänh taät lo saàu, coù haïi, khoâng haïi, coù raøng buoäc, khoâng raøng buoäc, coù ñoä thoaùt, khoâng ñoä thoaùt, hoaïi dieät söï sôï haõi thöôøng gaëp, ñaït ñeán thaân roãng khoâng, roát raùo khoâng coøn tin gì, khoâng tranh tuïng, cuõng khoâng nhôù nghó, khoâng coù ñieân ñaûo. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laïi nhö theá. Ñoái vôùi nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù; ñòa, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc chaúng thaáy coù thöôøng, voâ thöôøng, coù ngaõ, voâ ngaõ, hoaëc khoå, hoaëc vui vaø caùc hoaïn naïn taät beänh lo saàu. Ñoái vôùi caùc loaïi thanh saéc, khoâng nhôù nghó, cuõng khoâng ñieân ñaûo. Naêm aám, saùu suy vaø caùc thöùc chuûng tòch nhieân, khoâng thaät. Caùc ñieàu töôûng nghó, xeùt theo Phaät phaùp, ñeàu laø ñieân ñaûo.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Ñaïi Boà-taùt muoán töông öng taâm trí Nhaát thieát ñeå haønh Thí ba-la-maät thì khoâng chaáp tröôùc, haønh Giôùi, Nhaãn, Tinh taán, Thieàn ñeàu khoâng chaáp tröôùc.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, quaùn saùt caùc phaùp, bieát roõ caùc phaùp, bieát roõ caùc phaùp laàn löôït laø nhaân duyeân thaønh töïu cho nhau, ñöôïc ñaày ñuû roài, laàn löôït hình thaønh söï hieåu bieát veà caùc phaùp laø khoâng coù toâi ta, cuõng khoâng coù thaân.

Boà-taùt duøng ñieàu ñoù ñeå khuyeán trôï ñaïo taâm. Caùi ñaïo taâm aáy cuõng khoâng sôû höõu.

Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi vôùi Caâu-döïc:

–Khuyeán trôï ñaïo taâm bieát khoâng sôû höõu töùc laø bieát ñaïo taâm. Maø khoâng sôû höõu thì chaúng theå naém baét ñöôïc. Neáu khuyeán trôï ñaïo taâm, chaúng naém baét ñöôïc thì, naøy Caâu- döïc! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, quaùn taát caû caùc phaùp chaúng thaáy caùc phaùp laø caùi coù theå naém baét ñöôïc.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Theá naøo laø khuyeán trôï ñaïo taâm maø khoâng sôû höõu? Theá naøo laø khuyeán trôï ñaïo taâm maø chaúng theå naém baét ñöôïc? Theá naøo laø khuyeán trôï ñaïo taâm khoâng sôû höõu, chaúng theå naém baét ñöôïc?

Ngaøi Tu-boà-ñeà traû lôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Naøy Caâu-döïc! Taâm khuyeán trôï aáy cuøng vôùi taâm voán laø ñaïo taâm. Nhö vaäy thì khoâng coù taâm naøo khaùc. Khoâng coù taâm thì duøng khoâng taâm maø khuyeán trôï, khoâng coù khoâng nieäm, duøng khoâng nieäm ñeå khuyeán trôï. Neáu khoâng taâm thì duøng khoâng taâm, khoâng coù nieäm thì duøng khoâng coù nieäm töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Ñöùc Phaät daïy:

–Hay thay, hay thay! Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù theå khuyeán trôï Ñaïi Boà-taùt thì môùi noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy.

Ngaøi Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Con ñem thaân mình baùo ñaùp coâng aân cuûa Phaät, haønh söï nhieàu laàn. Vì sao? Vì chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc quaù khöù khieán caùc ñeä töû vì caùc Boà-taùt noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät. Thuôû quaù khöù, chö Phaät vì caùc Boà-taùt khuyeán trôï giaûng noùi saùu phaùp Ba-la-maät, caùc Ngaøi tuaàn töï khen ngôïi, daãn duï tieán tôùi, khuyeán hoùa kieán laäp ñaïo phaåm aáy. Thuôû aáy, Theá Toân voán cuøng vôùi caùc Boà-taùt höng khôûi saùu phaùp Ba-la-maät, ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thaønh khoâng thoaùi chuyeån.

Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Nay con cuõng nhö theá, seõ khuyeán trôï caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt khôûi söï tin öa thoï trì saùu phaùp Ba-la-maät, khai hoùa kieán laäp Phaät ñaïo. Con ñaõ thoï trì roài, ñaõ khieán hoï öa thích roài, aân caàn khuyeán laäp seõ khieán cho Ñaïi Boà-taùt mau thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng thoaùi chuyeån.

Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi vôùi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân:

–Naøy Caâu-döïc! Haõy laéng nghe! Vöøa roài oâng hoûi, Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba- la-maät theá naøo maø khoâng choã truù?

Naøy Caâu-döïc! Caùi goïi laø saéc thì saéc ñoù töùc laø khoâng. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laïi laø khoâng. Caùi goïi laø Boà-taùt thì Boà-taùt laø khoâng. Vì saéc laø khoâng cho neân Boà-taùt laø khoâng, khoâng coù hai, cuõng khoâng nhieàu. Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng neân Boà-taùt cuõng laø khoâng, khoâng coù hai, cuõng khoâng nhieàu.

Naøy Caâu-döïc! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Caùi goïi laø nhaõn thì nhaõn töùc laø khoâng. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù cuõng laïi nhö theá. Caùi goïi laø Boà-taùt thì Boà-taùt cuõng laø khoâng. Nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù laø khoâng cho neân Boà-taùt cuõng laø khoâng, khoâng coù hai, cuõng khoâng coù nhieàu. Ñòa, thuûy, hoûa, phong laø khoâng vì vaäy Boà-taùt cuõng laø khoâng. Saùu söï trong thaân ñeàu khoâng sôû höõu, goác ngoïn ñeàu laø khoâng, cuõng khoâng coù hai, cuõng khoâng coù nhieàu.

Naøy Caâu-döïc! Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, hieåu roõ si laø khoâng, saéc, luïc nhaäp, caùnh, laïc, thoáng, aùi, thoï, höõu, sinh laõo beänh töû cuõng laïi laø khoâng. Vì möôøi

hai nhaân duyeân dieät heát cho neân goïi laø khoâng. Möôøi hai nhaân duyeân laø khoâng cho neân Boà-taùt cuõng laø khoâng, khoâng coù hai, cuõng khoâng coù nhieàu.

Naøy Caâu-döïc! Nhö vaäy laø Ñaïi Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Caâu-döïc! Vì Thí ba-la-maät laø khoâng neân Boà-taùt laø khoâng. Giôùi, Nhaãn, Tinh taán, Thieàn, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng laïi laø khoâng. Vì saùu phaùp Ba-la-maät laø khoâng neân Boà-taùt laø khoâng. Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Phaùp noäi khoâng, phaùp ngoaïi khoâng, phaùp khoâng gaàn, phaùp khoâng xa, phaùp chaân khoâng, phaùp sôû höõu khoâng, phaùp khoâng sôû höõu khoâng ñeàu laø khoâng cho neân Boà-taùt cuõng laø khoâng. Boán YÙ chæ, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, taát caû caùc moân Tam-muoäi, moân Ñaø-la-ni ñeàu laø khoâng cho neân Boà-taùt laø khoâng. Saùu phaùp Ba-la-maät, ba möôi baûy phaåm ñeàu laø khoâng, baûy khoâng laø khoâng, phaùp cuûa chö Phaät laø khoâng, caùc moân Tam-muoäi laø khoâng, moân Ñaø-la-ni laø khoâng, khoâng coù hai, cuõng khoâng coù nhieàu.

Naøy Caâu-döïc! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Trí Nhaát thieát laø khoâng. Vì trí Nhaát thieát laø khoâng neân Boà- taùt cuõng laø khoâng. Trí Nhaát thieát laø khoâng vaø Boà-taùt cuõng laø khoâng cho neân ñeàu khoâng coù hai, khoâng coù nhieàu.

Naøy Caâu-döïc! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät. Baáy giôø Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hoûi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt an truù trong Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá naøo? Ngaøi Tu-boà-ñeà traû lôøi:

–Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng neân truï trong saéc, chaúng neân truï trong thoï, töôûng, haønh, thöùc, chaúng neân truï trong nhaõn xuùc. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù cuõng laïi nhö theá, khoâng xuùc, khoâng truï. Ñòa, thuûy, hoûa, phong cuõng khoâng xuùc, cuõng khoâng truï. Chaúng neân truï YÙ chæ, YÙ ñoaïn, Caên, Löïc, Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo. Chaúng neân truï trí Nhaát thieát. Chaúng neân truï Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät vaø Phaät ñaïo. Chaúng neân truï coù thöôøng, voâ thöôøng cuûa saéc. Chaúng neân truï coù thöôøng, voâ thöôøng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc. Chaúng neân truï khoå, vui cuûa saéc. Chaúng neân truï tònh, baát tònh cuûa saéc. Chaúng neân truï ngaõ sôû, chaúng phaûi ngaõ sôû cuûa saéc. Chaúng neân truï khoâng, baát khoâng cuûa saéc. Chaúng neân truï tòch tónh, baát tòch tónh cuûa saéc. Chaúng neân truï khoâng thaät, khoâng khoâng thaät. Chaúng neân truï coù Tu-ñaø-hoaøn, khoâng coù Tu-ñaø-hoaøn. Chaúng neân truï coù Tö-ñaø-haøm, khoâng coù Tö-ñaø-haøm. Chaúng neân truï coù A-na-haøm, khoâng coù A-na-haøm. Chaúng neân truï coù A-la-haùn, khoâng coù A-la-haùn. Chaúng neân truï coù Bích- chi-phaät, khoâng coù Bích-chi-phaät. Chaúng neân truï coù Phaät, khoâng coù Phaät. Chaúng neân truï boán ñaïo Theá Toân, Bích-chi-phaät, Phaät Theá Toân.

Laïi nöõa, naøy Caâu-döïc! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng neân truï truï ñòa Boà-taùt thöù nhaát, thöù hai, thöù ba, thöù tö, thöù naêm, thöù saùu, thöù baûy, thöù taùm, thöù chín, thöù möôøi, töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khoâng thoaùi chuyeån, cuõng khoâng choã truï. Boà-taùt chaúng neân truï ñaày ñuû Thí ba-la-maät, Giôùi, Nhaãn, Tinh taán, Thieàn, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng laïi nhö theá; chaúng neân truï ba möôi baûy phaåm, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät.

Ñaïi Boà-taùt chaúng neân nghó theá naøo? Ñoù laø “Ta nhaäp phaùp Boà-taùt. Ta nhaäp ñòa khoâng thoaùi chuyeån.” Chaúng neân khôûi truï nhö theá. Ñaïi Boà-taùt chaúng neân truï naêm Thaàn thoâng, cuõng chaúng neân truï naêm Thaàn thoâng cuûa Boà-taùt. Ñaõ ñaéc naêm thaàn thoâng roài ñeán

voâ soá voâ soá coõi nöôùc chö Phaät, chieâm ngöôõng chö Phaät Thieân Trung Thieân, cuùi ñaàu laøm leã, laéng nghe thuyeát phaùp, nhö phaùp ñaõ thoï, noùi laïi cho hoäi chuùng.

Ñaïi Boà-taùt chaúng neân khôûi truï naøy: “Nhö coõi nöôùc maø Ñöùc Phaät Thieân Trung Thieân ñaõ bieán hieän, ta seõ hoùa hieän theá giôùi nhö theá.”

Ñaïi Boà-taùt chaúng neân khôûi truï theá giôùi naøy: “Ta seõ khai hoùa taát caû chuùng sinh. Chaúng neân nghó: “Ta seõ truï ôû voâ soá voâ soá theá giôùi, chieâm ngöôõng chö Nhö Lai,

cuùng döôøng hoa höông, höông boät, höông taïp, côø phöôùn, loïng luïa.”

Chaúng neân nghó: “Ta seõ khai hoùa voâ soá voâ soá ngöôøi, khieán khôûi taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.”

Boà-taùt chaúng neân nghó theá naøy: “Ta seõ thaønh laäp naêm nhaõn ñaày ñuû. Nhöõng gì laø naêm? Ñoù laø Nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn, Tueä nhaõn, Phaùp nhaõn, Phaät nhaõn.”

Chaúng neân nghó: “Ta seõ khôûi laäp taát caû bình ñaúng môùi coù theå thaønh töïu caùc moân Tam-muoäi, ñeå duøng chuùng töï vui.”

Chaúng neân nghó: “Ñaéc moân Ñaø-la-ni, möôøi Löïc cuûa Nhö Lai, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, boán söï baát hoä, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät.”

Chaúng neân nghó: “Ta seõ ñaày ñuû ñaïi Töø, ñaïi Bi.”

Chaúng neân truï ba möôi hai töôùng, ñaày ñuû taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm thaân. Chaúng neân truï phaùp Baùt ñaúng, doác loøng tin thoï trì. Chaúng neân truï Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø- haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät. Chaúng neân truï Tu-ñaø-hoaøn baûy laàn cheát, baûy laàn sinh ñeå giaûi thoaùt. Chaúng neân truï “Phöôïc kyø” laø moät haïng chaân nhaân ñöùng ñaàu, heát caùc traàn lao.

Chaúng truï trong Nieát-baøn cuûa Tu-ñaø-hoaøn. Chaúng neân truï Tö-ñaø-haøm. Vì sao? Vì tôùi lui trong theá gian ñeå döùt heát khoå, vaøo dieät ñoä.

Chaúng neân truï quaû chöùng A-na-haøm. Vì sao? Vì thaønh A-na-haøm roài lieàn ôû treân coõi trôøi vaøo Nieát-baøn.

Chaúng neân truï quaû chöùng A-la-haùn. Vì sao? Vì thaønh ñaïo A-la-haùn roài lieàn truï trong Voâ dö Nieát-baøn. Chaúng neân nhaäp Nieát-baøn cho neân chaúng neân truï. Nieát-baøn cuûa Bích-chi-phaät vöôït qua Nieát-baøn ñòa Thanh vaên, mhöng chaúng theå saùnh kòp Nieát-baøn cuûa Phaät. Vì vaäy, chaúng neân truï trong ñaïo cuûa Bích-chi-phaät. Chaúng neân truï vieäc ñaïo, ôû trong ñaïo tueä maø khoâng chaáp tröôùc.

Chaúng neân truï trí Nhaát thieát. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát hieåu roõ taát caû phaùp, thaønh Ñaúng chaùnh giaùc, döùt caùc kieát traàn lao chöôùng ngaïi. Vì sao? Vì Nhö Lai thaønh Ñaúng chaùnh giaùc lieàn chuyeån phaùp luaân, töùc laø laøm Phaät söï ñoä voâ soá ngöôøi chaúng theå tính ñeám, khieán nhaäp Nieát-baøn. Vì vaäy, chaúng neân truï trong Phaät, truï boán Thaàn tuùc, duøng Tam-muoäi saéc töôïng, loaïi Tam-muoäi vöôït qua vaø toàn taïi haèng haø sa soá kieáp.

Chaúng neân truï thoï maïng voâ soá. Chaúng neân truï ba möôi hai töôùng maø moãi töôùng caû traêm coâng ñöùc ñöôïc thaønh töï. Chaúng neân truï haèng haø sa theá giôùi chö Phaät. Chaúng neân truï coõi Phaät ôû Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, boán phía, treân döôùi vaø moät coõi Phaät. Chaúng neân truï möôøi phöông coõi Phaät laø moät coõi. Chaúng neân truï ngoài döôùi caây Boà-ñeà, vì caây aáy phaùt ra muøi höông, khieán cho chuùng sinh nghe muøi höông naøy ñuùng nhö höông vò cuûa noù, thì khoâng bò daâm, noä, si raøng buoäc, chaúng phaùt yù Thanh vaên, Bích-chi-phaät maø ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baát kyø chuùng sinh naøo nghe muøi höông naøy roài thì thaân, khaåu, yù ñeàu khoâng beänh. ÔÛ coõi Phaät ñoù, cuõng khoâng choã truï, töùc khoâng coù aâm thanh cuûa saéc, khoâng coù aâm thanh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc.

Chaúng neân truï aâm thanh cuûa Thí, Giôùi, Nhaãn, Tinh taán, Thieàn, Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Chaúng neân truï aâm thanh cuûa boán YÙ chæ, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät.

Chaúng neân truï aâm thanh Nieát-baøn cuûa Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la- haùn, Bích-chi-phaät, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thaønh Ñaúng Chaùnh Giaùc.

Naøy Caâu-döïc! Nhö treân laø Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, chaúng neân truï vaøo nhöõng aâm thanh vöôùng maéc naøy.

Baáy giôø Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, taâm töï nghó: “Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá naøo?” Ngaøi Tu-boà-ñeà bieát taâm nieäm cuûa Xaù-lôïi-phaát, lieàn noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Theo yù oâng thì sao? Nhö Lai truï ôû choã naøo? Ngaøi Xaù-lôïi-phaát traû lôøi ngaøi Tu-boà-ñeà:

–Nhö Lai khoâng choã truï, chaúng phaûi khoâng truï. Phaät khoâng taâm, khoâng saéc, chaúng truï ôû saéc; chaúng truï thoï, töôûng, haønh, thöùc, chaúng truï caûnh giôùi höõu vi, chaúng truï caûnh giôùi voâ vi, chaúng truï caùc Tam-muoäi khoâng, ba möôi baûy phaåm, möôøi Löïc, Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, chaúng truï trí Nhaát thieát.

Ngaøi Tu-boà-ñeà khen Xaù-lôïi-phaát:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân truï nhö theá. Chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng chaúng coù truï, Ñaïi Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät neân truï khoâng coù choã truï nhö theá.

Baáy giôø trong hoäi caùc Thieân töû... ñeàu nghó: “Lôøi noùi, yù nghó cuûa caùc Duyeät-xoa ñeàu coù theå hieåu roõ ñieàu aâm thanh phaùt ra. Nhöng lôøi noùi cuûa Toân giaû Tu-boà-ñeà chaúng theå hieåu ñöôïc.”

Tu-boà-ñeà bieát taâm nieäm cuûa caùc Thieân töû, baûo hoï:

–Chaúng bieát ö?

Caùc Thieân töû traû lôøi:

–Daï, chaúng bieát!

Khi aáy Toân giaû Tu-boà-ñeà vì caùc Thieân töû phaân bieät noùi:

–Khoâng coù moät loaïi vaên töï ñeå coù theå noùi, chaúng theå phaân bieät, cuõng khoâng ngöôøi nghe. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng coù vaên töï ñeå noùi, cuõng khoâng ngöôøi nghe. Vì sao? Vì Nhö Lai khoâng vaên töï.

Naøy caùc Thieân töû! Ví duï nhö Ñöùc Nhö Lai hoùa laøm hoùa nhaân. Coù hoùa nhaân roài, hoùa laøm boán boä chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di. Roài vì boán boä chuùng aáy noùi phaùp. Theo yù caùc Thieân töû thì sao? Coù ngöôøi noùi, coù ngöôøi hieåu chaêng?

Traû lôøi:

–Thöa khoâng! Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy caùc Thieân töû! Nhö theá taát caû caùc phaùp cuõng hoùa hieän ra, khoâng coù ngöôøi noùi, khoâng coù ngöôøi nghe. Ví nhö trong moäng nghe Phaät noùi kinh. Theá naøo? Coù ngöôøi noùi, coù ngöôøi nghe hieåu chaêng?

Ñaùp:

–Thöa khoâng! Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi:

–Taát caû caùc phaùp ñeàu nhö moäng, khoâng coù ngöôøi noùi, khoâng coù ngöôøi nghe, khoâng coù ngöôøi bieát. Ví nhö hai vò Thieân töû ñöùng ôû cöûa ñòa nguïc, khen ngôïi Phaät, Phaùp, Taêng. AÂm thanh cuûa hai ngöôøi cuøng phaùt ra. Theá naøo? Hai aâm thanh aáy coù hình thaønh aâm

thanh thöù hai chaêng?

Ñaùp:

–Thöa khoâng!

Ví nhö nhaø aûo thuaät ôû ngaõ tö ñöôøng, hoùa laøm Nhö Lai noùi phaùp cho boán boä chuùng.

Theá naøo? Coù ngöôøi noùi phaùp, coù ngöôøi nghe hieåu chaêng?

Caùc Thieân töû laïi nghó: “Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Tu-boà-ñeà ñaõ noùi raát saâu xa, raát saâu xa, ñaït ñeán choã thaâm dieäu!”

Ngaøi Tu-boà-ñeà bieát yù nghó cuûa caùc Thieân töû, baûo vôùi hoï:

–Saéc chaúng phaûi chaúng saâu xa, chaúng phaûi vi dieäu? Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi chaúng saâu xa, chaúng phaûi vi dieäu? Saéc chaúng phaûi chaúng töï nhieân, saâu xa, vi dieäu? Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi chaúng töï nhieân, saâu xa, vi dieäu? Nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù cuõng laïi nhö theá. Thí, Giôùi, Nhaãn, Tinh taán, Thieàn, Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng phaûi chaúng töï nhieân, saâu xa, vi dieäu? Phaùp noäi khoâng, phaùp ngoaïi khoâng, phaùp khoâng gaàn, phaùp khoâng xa, phaùp chaân khoâng, phaùp sôû höõu khoâng, phaùp khoâng sôû höõu khoâng, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, taát caû caùc moân Tam- muoäi, moân Ñaø-la-ni, trí Nhaát thieát chaúng phaûi chaúng phaûi töï nhieân, saâu xa, vi dieäu?

Khi aáy caùc Thieân töû nghó: “Ngöôøi noùi phaùp chaúng quyeát ñònh saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc chaêng? Chaúng quyeát ñònh saùu phaùp Ba-la-maät, baûy khoâng, ba möôi baûy phaåm, möôøi Löïc, Voâ uùy, phaùp cuûa chö Phaät chaêng? Chaúng quyeát ñònh Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A- na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät chaêng?”

Ngaøi Tu-boà-ñeà bieát taâm nieäm cuûa caùc Thieân töû, lieàn noùi vôùi hoï. Naøy caùc Thieân töû, ñuùng vaäy! Phaät ñaïo khoâng chöùng ñaéc. Nhö Lai cuõng chaúng thuyeát phaùp, cuõng khoâng coù ngöôøi nghe, cuõng khoâng coù ngöôøi hieåu. Ai muoán ñaéc quaû chöùng Tu-ñaø-hoaøn, quaû chöùng Tö-ñaø-haøm, quaû chöùng A-na-haøm, A-la-haùn thì ñöøng rôøi trí nhaãn. Quaû Bích-chi-phaät cuõng nhö vaäy.

Naøy caùc Thieân töû! Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt sô phaùt taâm truï Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng coù noùi naêng, töùc cuõng chaúng nghe.

